

jour à travers ses paupières desséchées. Sa dernière consolation fut d'avoir accompli le vœu de son père ; il en prit Dieu à témoin, porta à ses lèvres la croix de son rosaire, croisa les mains sur sa poitrine dans l'attitude de ces statues sculptées sur les vieux tombeaux et perdit tout sentiment de l'existence.

Il était étendu sans mouvement—depuis combien de temps il n'eût pu le dire, sans doute—quand il lui sembla entendre des pas errer autour de lui. Le bruit se rapprocha : une voix murmure à son oreille le nom de son père, du château paternel et de Méliand. Ce fut une sensation délicieuse mais vague, comme celles qu'on éprouve dans un songe. Il entrouvrit cependant les yeux ; une longue forme blanche était auprès de lui. Elle apparut flottante, indécise à l'œil déjà éteint du jeune homme. Était-ce l'ange du jugement qui venait le prendre pour l'amener devant le tribunal de l'Éternel ? goûtait-il déjà les joies d'une autre vie ? Il se sentit soulevé de terre, jeta un profond soupir et s'évanouit de nouveau.

### NOUVEAU TESTAMENT

AVENDU AU BUREAU DES MÉLANGES.

L'ÉDITION du NOUVEAU TESTAMENT publiée avec l'approbation de Mgr l'Archevêque de Québec.

### DERNIÈREMENT RECUS ET A VENDRE CHEZ LE SOUSSIGNÉ.

UN grand assortiment d'ornemens d'Église, consistant :  
En Chasubles, Chapes, Croix pour chasubles, voiles pour le Sacrement, St. Garuldes de dais, Etc. etc. pour chapes, etc.

—Aussi—  
Un superbe ornement, imitation de drap d'or, emboisé, consistant en une Chasuble, deux Dalmatiques et trois ébrappes.

TROIS superbes BANNIÈRES adaptées pour la ST. JEAN-BAPTISTE.

VIENNES en pierre de différents grandeurs.

Galons et Franges d'or, Encensoirs et Boîtes à Saintes Huiles.

Livres de vie en bazanne et dorés.

I. S. DELAGRAVE,

No. 60. Rue des Commissaires,  
Montréal, 29 octobre 1846.

### BOVIN, ORFÈVRE.

Vie-à-vis le marché neuf, rue de la Basse-Ville,

PRENE les MM. du Clergé, ainsi que toutes les personnes qui ont des meubles à faire exécuter en argent, ou à faire réparer, qu'il se chargera de leurs demandes, et les fera remplir, suivant leurs ordres, en quelque genre que ce soit, en sorte qu'ils ne pourront rien désirer de plus achevé dans les pays étrangers.

29 octobre 1846.

### AVIS AUX MM. DU CLERGÉ.

LE Soussigné informe les MM. du Clergé, qu'il vient de recevoir de Paris, un grand nombre d'articles pour ornemens d'Église, ce qui, joint à son fonds, en fait le meilleur assortiment en ce genre qu'en ait eu dans le pays. On trouvera chez lui une très grande variété de vives parures tous d'un choix bien particulier. Le soussigné ayant profité d'une occasion très favorable pour se procurer ces effets à très bas prix, il pourra les vendre aux prix les plus réduits, ayant en vue d'y puiser son Stock au plutôt.

JOSEPH ROY.

### RABAIS IMPORTANT. OBJETS D'ÉGLISE.

MALGRÉ les prix déjà si avantageux des articles d'Église maintenant en vente à l'HÔPITAL-GÉNÉRAL de cette ville, le Soussigné vient encore de recevoir une REDEVANCE assez importante sur la plupart des articles qui devront sous peu faire place à une NOUVELLE IMPORTATION d'Objets d'Église attendus dans le cours du mois d'Octobre.

L'ASSORTIMENT D'AUJOURD'HUI se compose de

Croix de Chasubles, Etoles,  
Bandes de Dalmatiques, Garnitures de Chapes,  
Damas brochés en or, et en soie.

VOILE DE BÉNÉDICTION DU S. S. SACREMENT.

Galons, Franges à Douillons, Cordons d'Etoles.

On trouvera au même endroit l'assortiment le plus riche et le plus varié de ces articles. Pour importations directes s'adresser à

J. C. ROBILARD, No. 84, Cedar St.  
New-York.

### AVIS.

A VENDRE, A PRIX CONTANT, ou à échanger contre un bon PIANO, un HARMONIUM neuf et qui vient d'être importé directement de Paris. Cet HARMONIUM est dans l'état le plus parfait, contient TROIS REGISTRES et est admirablement adapté pour une chapelle ou une petite église. S'adresser à ce Bureau.

### ATELIER DE RELIEUR.

### CHAPELEAU ET LAMOTHE.

REMERCIENT sincèrement les MM. du Clergé et le public en général de l'encouragement qu'ils ont bien voulu leur donner et les préviennent qu'ils ont transporté leur atelier à la rue St. Gabriel, faisant face à la rue Ste. Thérèse à quelque pas de leur ancienne demeure.

### —ET—

Ils ont l'honneur de prévenir les MM. du Clergé, les Marchands, les Instituteurs et autres qu'ils viennent d'ouvrir un Magasin de Livres d'Écoles à l'usage des Frères de la Doctrine Chrétienne et autres qu'ils vendront aux prix les plus réduits.

### —Aussi—

Ils ont l'honneur de présenter toutes Religions de Livres, ainsi que les ordres qui ont leur adresse, et aussi promptement que possible. Ils espèrent par leur assiduité, leur attention et la modicité de leurs prix, s'assurer un Partage de leur bien.

CHAPELEAU & LAMOTHE.

Montréal, 24 Juin 1845.

### PHARMACIE CENTRALE (RUE ST. LAURENT, No. 69.)

Vie-à-vis St. Loy, Ecr., marchand sur cette rue.

Dépôt Général de Médicaments Français à Patente, Produits chimiques, Parfumeries fines, etc., etc. Consultation des Malades.  
22 Juin. DR. FICHAULT, Ancien Élève des Hôpitaux de Paris.

### PHARMACIE.

Coin des Rues Notre-Dame et St. Denis.

MARCELLIN CÔTÉ ET CIE., ont l'honneur d'informer les habitants de Montréal et des environs, qu'ils ont ouvert une PHARMACIE et un MAGASIN de DROGUES au coin des Rues Notre-Dame et St. Denis, (directement vis-à-vis l'Hôtel Donegan) et ils offrent à ceux qui voudront bien les favoriser de leur patronage, un assortiment général de

### DROGUES, PRÉPARATIONS CHIMIQUES,

MÉDICINES PATENTÉES,

PARFUMERIE, INSTRUMENTS DE CHIRURGIE,

ETC., ETC., ETC.

M. CÔTÉ et Cie., ont l'honneur d'annoncer qu'ils ont constamment en main un assortiment étendu de Boîtes de Médecines Homœopathiques, avec des ouvrages en expliquant l'usage par le Dr. ROSENSTEIN, Praticien Homœopathe, Montréal.—AUSI.—Une quantité de célèbres MACHINES ELECTRO-MAGNETIQUES de SHERWOOD.  
Le Dr. Côté a son bureau voisin de la Pharmacie où il a l'intention d'exercer sa profession.

N. B.—Eau de Seda et Nectar de Gingembre, à la Fontaine  
Montréal, 10 Juillet 1846.

### BANQUE D'ÉPARGNE

DE LA

### CITÉ ET DISTRICT DE MONTRÉAL.

AVIS.

PATRON.

Monsieur l'Evêque Catholique de Montréal.

### Bureau des Directeurs.

W. Workman, Prés.

A. LaRoque, V. Prés.

John E. Mills,

Jacob DeWitt,

Joseph Bourret,

P. Beaubien,

L. T. Drummond,

H. Judah.

Francis Hincks,

H. Mulholland,

L. H. Holton,

John Tully,

Damasc Messon,

Joseph Grenier,

Nelson Davis.

AVIS est par le présent donné que jusqu'à avis contraire l'INTÉRÊT que payera cette institution sera de CINQ POUR CENT sur les Dépôts de cinquante louis et au-dessus, et de QUATRE POUR CENT sur les Dépôts au-dessous de cette somme.  
On peut en voir copies des Règles et Régléments, et autres informations, en s'adressant au Bureau de la Banque qui est ouvert TOUS LES JOURS, de DIX heures à TROIS, et dans les soirées des LUNDIS et SAMEDIS de SIX à HUIT.

Par ordre du Bureau,

JNO. COLLINS, Secrétaire.

Bureau de la Banque d'Épargne, de la Cité et District de Montréal, No. 46. Grande rue St. Jacques, porte voisine de l'Ottawa Hotel.

### FRENIÈRE

RUE BLEURY, No. 46.

Peintre et Vitrier,

Doreur à l'Huile et sur le Verre.

Encadreur de Gravures, et ouvrages faits à l'Aiguille.

Vernisseur de Cartes Géographiques et poseur de Tapisserie.

2 octobre 1846.—6m.

### CONDITIONS DE CE JOURNAL.

LES MÉLANGES se publient deux fois la semaine, le MARDI et le VENDREDI. Le prix de l'abonnement, payable d'avance, est de QUATRE PIASTRES pour l'année CINQ PIASTRES par la poste. On ne reçoit point l'abonnement pour moins de six mois. Les abonnés qui veulent cesser de souscrire au Journal, doivent en donner avis un mois avant l'expiration de leur abonnement.

La poste pour passer les lignes des Etats-Unis coûte 8 centimes 8 deniers pour l'année.

Prix des annonces.—Six lignes et au-dessus, 1re. insertion, 2s. 6d.  
Chaque insertion subséquente, 7d.  
Dix lignes et au-dessus, 1re. insertion, 3s. 4d.  
Chaque insertion subséquente, 10d.  
Au-dessus de dix lignes, 1re. insertion par ligne, 4d.  
Chaque insertion subséquente, 1d.

### AGENTS DES MÉLANGES RELIGIEUX.

M. Fabre libraire

Montréal.

D. Martineau, prêtre, vicaire.

Québec.

Fr. Pilote, Directeur du Collège

Ste. Anne.

Val. Guillet, écuyer.

Trois-Rivières.

PROPRIÉTÉ DE JOS. M. BELLENGER, PRÊTRE. EDITEUR.  
IMPRIMÉ PAR JOS. RIVET ET JOS. CHAPLEAU.